



In silva natast abies В лесу родилась ёлочка

Автор слов: Раиса Адамовна Кудáшева
Автор музыки: Леонид Карлович Бекман
Перевод: Интернет-сообщество

In silva nata (e)st abies,
In silva crescebat
Aestate atque hieme
Haec viridis erat.

Cantabat hiems canticum
Tu dormi, abies!
Tegebat frigus nivibus —
Ne frigeas, cave!

Sub abiete lepores
Saltabant timidi,
Nonnunquam lupi silvestres
Currebant horridi...

...Et nunc ornata abies
Ad festum advenit
Et pueris et puellis
Laetitiam tulit.

В лесу родилась ёлочка,
В лесу она росла
Зимой и летом стройная
зелёная была

Метель ей пела песенку
Спи ёлочка бай-бай!
Мороз снежком укутывал
Смотри не замерзай.

Трусишка заяка серенький
под ёлочкой скакал
Порою волк, сердитый волк,
Рысцою пробегал.

Теперь она нарядная
на праздник к нам пришла
И много-много радости
детишкам принесла.